



CHOPPER CH 3170



GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u het toestel in gebruik neemt!
Bewaar deze zorgvuldig.

MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil !
Conservez-le soigneusement.

INSTRUCTION MANUAL

Attentively read the user manual before using the appliance!
Keep the manual carefully.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung gründlich bevor Sie das Gerät benutzen!



PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Drukknop
2. Motorblok
3. Strooideksel
4. Tussendeksel
5. Universeel hakmes
6. Kunststof kom

De fabrikant behoudt zich het recht voor om ten allen tijde technische en andere wijzigingen aan te brengen.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Switch
2. Motor Block
3. Sprinkle lid
4. Dividing lid
5. Universal chopping knife
6. Bowl in synthetic material

The manufacturer maintains the right to introduce technical and or other changes at any time.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bouton poussoir
2. Bloc moteur
3. Couvercle à saupoudrer
4. Couvercle intermédiaire
5. Couteau hachoir
6. Bol en matière synthétique

Le fabricant se réserve à tout temps le droit d'apporter des modifications de type technique ou autre.

PRODUKT BESCHREIBUNG

1. Schalter
2. Motorgehäuse
3. Streudeckel
4. Zwischendeckel
5. Hackmesser
6. Kunststoffschale

Der Hersteller behält sich das Recht vor, am gerät technische oder andere Änderungen vorzunehmen.

Proficiat! U kocht zonet een toestel van topkwaliteit, waaraan u jaren plezier zult beleven. **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u uw toestel in gebruik neemt.** Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig!

Personen die deze gebruiksaanwijzing NIET gelezen hebben, mogen dit toestel NIET gebruiken.

Vergeet ook **NIET** de garantiebepalingen te lezen.

1. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Dit toestel is gebouwd in overeenstemming met de Europese CE-veiligheidsnormen en beantwoordt aan de algemeen erkende regels van de techniek en aan de voorschriften in verband met de veiligheid van elektrische toestellen. Zoals voor alle elektrische huishoudtoestellen dienen de nodige voorzorgsmaatregelen in acht genomen te worden om ongevallen te vermijden en om beschadigingen te vermijden.

- Dit toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en dit enkel onder continu toezicht. Dit toestel mag gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen. Houd het toestel en het elektrisch snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen **NIET** uitgevoerd worden door kinderen.
- Het toestel is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik en voor gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgeving; boerderijen; klanten in hotels, motels e.a. residentiële omgevingen; bed en breakfast omgevingen.
- Dit toestel mag enkel binnenhuis gebruikt worden, en is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel **NOOIT** buitenhuis.
- De bedieningsknop, het elektrisch snoer en de stekker **NOOIT** met natte handen aanraken. Het toestel en het elektrisch snoer **NOOIT** in water (of enige andere vloeistof) onderdompelen. Enkel reinigen met

een vochtige doek. Indien het toestel toch nat of vochtig zou worden, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.

- Een beschadigd snoer kan elektrische shocks veroorzaken. Het toestel **NOOIT** gebruiken indien het beschadigd is, gevallen is of een storing vertoont of indien het snoer of de stekker beschadigd is. Breng het toestel in al deze gevallen onmiddellijk naar uw verkooppunt of erkend hersteller.
- Schakel na gebruik het toestel onmiddellijk uit en wacht tot de motor volledig gestopt is met draaien. Verwijder dan pas de stekker uit het stopcontact. Doe dit ook als het apparaat niet in gebruik is, vooraleer u het reinigt en vooraleer dat u het verplaatst.
- Gebruik **NOOIT** aparte timers of afstandbedieningsystemen.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het bestemd is, namelijk voor het fijnhakken van zacht voedsel (vb. ui, peterselie, tomaat...)
- Gebruik het toestel enkel en alleen op de netspanning zoals deze aangegeven op het typeplaatje.
- Opgelet: de messen zijn zeer scherp!
- **NOOIT** met de handen aan het mes komen.
- Laat **NOOIT** het toestel zonder toezicht als het aangesloten is op het net.
- Gebruik **NOOIT** verlengsnoeren en rol het elektrisch snoer steeds volledig uit.
- Gebruik het elektrisch snoer en het toestel **NOOIT** in de nabijheid van warmtebronnen zoals fornuizen, ovens of verwarming.
- Laat het elektrisch snoer **NOOIT** over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Gebruik **NOOIT** accessoires van andere toestellen.
- Overbelast het toestel niet.
- Voor uw eigen veiligheid zal het toestel niet werken indien het niet correct gemonteerd is.
- Het apparaat steeds op een vaste ondergrond plaatsen, zoals een keukentablet of tafel zodat het apparaat niet kan kantelen of schuiven.
- **NOOIT** aan het elektrisch snoer zelf trekken om het uit te trekken. Gebruik de stekker.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Herstellingen mogen alleen door een erkende vakman of door een erkende herstellingsdienst uitgevoerd worden.
- Het toestel is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet langer dan 5 minuten continu werken.

2. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder eerst alle verpakkingen en stickers.
- Hou verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het toestel en netsnoer op eventuele beschadigingen. Is dit het geval, het toestel NIET gebruiken, maar onmiddellijk terugbrengen naar uw verkooppunt.

- Reinig het toestel zoals omschreven onder 'Reiniging en onderhoud'.
- Controleer of de netspanning overeenstemt met deze op het toestel. Overeenkomstig de wettelijke veiligheidsnormen dient het toestel steeds aangesloten te worden op een stopcontact met aarding.

3. GEBRUIK VAN HAKMOLEN EN HAKMES

- Plaats het hakmes op de vaste as in het midden van de kom.
- Voeg de ingrediënten toe.
- Plaats het tussendecksel op de kunststof kom.
- Plaats het motorgedeelte op de kom over de voorziene openingen.
- Druk op de bedieningsknop.

4. ENKELE RICHTLIJNEN

- Deze hakmolen is ideaal voor uien, peterselie, babyvoeding enz....
- Voor een goede werking mag de kom NOOIT te vol geladen worden.
- Om een optimaal resultaat te bekomen, gebruik de "interval" functie van de drukschakelaar (pulserend drukken).
- Indien de ingrediënten tegen de wand van de glazen kom kleven, maak ze dan los met een spatel en gebruik de "interval" functie.
- NOOIT de hakmolen leeg aanzetten

5. ONDERHOUD EN REINIGING

Schakel het toestel eerst uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.

Motorblok

De motorblok **NOOIT** in water of andere vloeistoffen dompelen. Enkel reinigen met een vochtige doek.

Toebehoren

De kom, het hakmes, het strooidecksel en het tussendecksel kunnen in de vaatwasser of in een zeepsopje gereinigd worden.

6. NUTTIGE WENKEN BIJ STORINGEN

Bij een storing aan de hakmolen, het toestel niet gebruiken. Wendt u onmiddellijk tot uw verkooppunt of neem contact op met de NV van RATINGEN. (Contactgegevens achteraan)

Bij beschadiging van het snoer, uw toestel eveneens onmiddellijk bij uw verkooppunt binnen brengen. U kan ook steeds contact opnemen met de NV van RATINGEN (contactgegevens achteraan)

HET TOESTEL IS ONTWERPEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK. BIJ PROFESSIONEEL GEBRUIK VERVALLEN DE GARANTIEVOORWAARDEN. DEFECTEN EN/OF BESCHADIGINGEN TEN GEVOLGE VAN HET NIET NALEVEN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING WORDEN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE.

Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

7. GARANTIEBEPALINGEN

De garantie loopt vanaf de aankoopdatum. Duur van de garantie: 2 jaar


- De waarborg dekt het vervangen van de motorblok die door onze technische diensten als defect beschouwd wordt. Het hakmes, tussendecksel, kunststof kom en strooidecksel vallen NIET onder de waarborg.
- De waarborg is enkel geldig voor de eerste gebruiker.
- De verzendkosten heen en terug naar het herstelcentrum zijn steeds ten laste van de koper.
- De garantie kan niet ingeroepen worden voor normale slijtage.

De garantie wordt enkel en alleen toegekend na voorlegging van uw aankoopfactuur.

De garantie vervalt automatisch in de volgende gevallen:

- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, oneigenlijk, professioneel of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging door **NIET**-gemachtigde derden.
- Bij verwijderen en/of veranderen van de identificatienummers.
- Bij **NIET** naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing.

8. MILIEU

-  Gooi het toestel op het einde van zijn levensduur niet weg samen met het normale huisvuil, maar lever het in bij een officieel verzamelpunt om het te laten recycleren. Op deze wijze helpt u het milieu te beschermen.

9. AANSPRAKELIJKHEID

Alle aansprakelijkheden, zowel naar de gebruiker(s) als naar alle derden, die zouden voortvloeien uit **Niet**-naleving van alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde veiligheidsvoorschriften, kunnen onder geen enkel beding ten laste worden gelegd van de fabrikant. Bij **Niet**-naleving van deze veiligheidsvoorschriften vrijwaart de gebruiker van de friteuse, of welke persoon ook die deze veiligheidsvoorschriften **NIET** heeft nageleefd, de fabrikant voor alle aansprakelijkheden die de fabrikant hierdoor ten laste kunnen gelegd worden.

Félicitations ! Vous venez d'acheter un appareil de haute qualité qui vous garantira beaucoup de plaisir. **Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil** et conservez-le soigneusement.

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne peuvent pas utiliser cet appareil.

N'oubliez **PAS** de lire les conditions de garantie !

1. CONSIGNES DE SECURITE

Cet appareil a été conçu conformément les normes de sécurité européennes CE et répond aux normes agréées générales de la technique et au consignes relatées à la sécurité des appareils électriques. Comme pour tous les appareils électroménagers, les précautions nécessaires doivent être prises afin d'éviter les accidents et les dégâts.

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, et ce uniquement sous supervision permanente. Cet appareil peut être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, motrices ou mentales diminuées, ou par des personnes avec un manque de connaissance et d'expérience, à condition qu'elles soient surveillées ou reçoivent des instructions sur l'usage de l'appareil d'une façon sûre et à condition qu'elles soient au courant des dangers potentiels. Maintenez l'appareil et le cordon électrique hors portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne peut pas se faire par des enfants.
- L'appareil est prévu pour usage domestique et pour applications similaires comme : Cuisines pour personnel de magasins, sociétés et autres environnements professionnels ; Fermes ; Par les clients d'hôtels, motels et autres types d'environnements résidentiels ; Tous types d'environnement bed & breakfast.
- Cet appareil ne peut être utilisé que à l'intérieure, et est conçu pour un usage domestique. N'utilisez **JAMAIS** l'appareil à l'extérieur.
- Ne **JAMAIS** toucher le bouton de commande, le cordon électrique ou la prise avec des mains mouillées. Ne **JAMAIS** immerger l'appareil, le

cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau (ou tout autre liquide). Nettoyez-les uniquement avec un chiffon humide. Si l'appareil devrait tout de même être mouillé ou humide, retirez immédiatement la fiche de la prise.

- Un cordon endommagé peut causer des chocs électriques. N'utilisez **JAMAIS** l'appareil s'il est endommagé, tombé, montre un dérangement ou si le cordon ou la prise est endommagé. Dans tous ces cas, l'appareil doit immédiatement être retourné chez un réparateur agréé.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise après utilisation. Retirez-la également lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et lorsque vous le déplacez.
- Ne **JAMAIS** utiliser de minuteurs ou de systèmes à télécommande externes.
 - N'utilisez cet appareil que pour ce à quoi il est destiné, c.à.d. pour hacher des aliments tendres (p.ex. persil, oignon, tomate, ...).
 - N'utilisez cet appareil qu'avec du courant alternatif comme indiqué sur la plaque signalétique.
 - **Attention** : les couteaux sont tranchants !
 - Ne **JAMAIS** toucher la lame avec les mains !
 - Ne laissez **JAMAIS** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau.
 - N'utilisez **JAMAIS** de rallonge et déroulez **TOUJOURS** entièrement votre cordon électrique
 - N'utilisez **JAMAIS** l'appareil à proximité des sources de chaleur, comme plaques de cuisson, ...
 - Ne laissez **JAMAIS** le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un plan de travail.
 - N'utilisez **JAMAIS** d'accessoires d'une autre marque.
 - Ne forcez pas le moteur.
 - Pour votre propre sécurité, l'appareil ne fonctionnera pas s'il n'est pas correctement monté.
 - Travaillez uniquement sur une surface sèche, plane et stable pour éviter que l'appareil ne bascule.
 - Ne tirez **JAMAIS** au cordon pour débrancher l'appareil. Utilisez la fiche.
 - N'utilisez **JAMAIS** des produits agressifs pour nettoyer l'appareil.
 - Les réparations ne peuvent être réalisées que par un agent ou un service de réparation agréé
 - L'appareil est conçu pour une utilisation domestique et ne peut pas fonctionner plus de 5 minutes d'affilées.

2. AVANT LE PREMIER USAGE

- Enlevez tous les emballages et autocollants.
- Maintenez les emballages hors de la portée des enfants.
- Contrôlez l'appareil et le cordon pour d'éventuels endommagements. Si endommagé, n'utilisez pas l'appareil, mais rapportez-le à votre point de vente.
- Nettoyez l'appareil comme décrit dans le point « Entretien et Nettoyage ».
- Contrôlez si la tension du réseau correspond à celle qui est mentionnée sur l'appareil. Conformément aux consignes de sécurité, l'appareil doit être branché sur une prise de courant équipée d'une prise de terre.

3. UTILISATION

- Placez le couteau sur l'axe fixe au milieu du bol
- Introduisez les ingrédients
- Placez le couvercle intermédiaire sur le bol en matière synthétique
- Placez le bloc moteur sur le bol dans les ouvertures prévues
- Poussez sur le bouton de commande.

4. QUELQUES CONSEILS D'UTILISATION

- Ce hachoir est idéal pour : oignons, persil, aliments pour bébés, ...
- Pour un bon fonctionnement ne **JAMAIS** surcharger le bol.
- Pour obtenir un résultat optimal : utilisez la fonction intervalle du bouton poussoir.
- Au cas où les ingrédients collent aux parois, décollez-les avec une spatule et utilisez la fonction 'intervalle'.
- Ne branchez JAMAIS le hachoir à vide.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez d'abord l'appareil et retirez la prise de la fiche.

Bloc moteur

Ne plongez **JAMAIS** le bloc moteur dans l'eau ou dans un autre liquide. Nettoyez-le avec un chiffon humide.

Accessoires

Le bol, le couteau, le couvercle intermédiaire et le couvercle à saupoudrer sont résistants au lave-vaisselle. Vous pouvez également utiliser de l'eau savonneuse.

6. CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie prend cours à la date d'achat. Durée de la garantie : 2 ans.

- La garantie couvre le remplacement du bloc-moteur reconnu défectueux par notre service technique. Le couteau hachoir, le couvercle intermédiaire, le bol en matière synthétique et le couvercle à saupoudrer ne sont pas couverts par la garantie.

- La garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial.
- Les frais de port aller et retour sont à charge de l'acheteur.
- La garantie ne peut être invoquée en cas d'usure normale.

La garantie ne peut être appliquée que sur présentation de la facture d'achat originale.

La garantie n'est pas d'application dans les cas suivants :

- Un raccordement incorrect, p.ex. une tension électrique excessive.
- Utilisation ou manipulations anormales, professionnelles ou abusives.
- Entretien incorrect ou insuffisant.
- Toute réparation ou modification par des personnes non mandatées par nous en tant que fabricant.
- Appareils dont les numéros d'identification ont été effacés ou altérés.
- Le non-respect des instructions reprises dans le mode d'emploi.

7. CONSEILS UTILES

En cas de dérèglement, ne pas utiliser le l'appareil. Adressez-vous à votre point de vente.


En cas d'endommagements au cordon, rappez également votre appareil à votre point de vente.

CET APPAREIL EST CONCU POUR USAGE DOMESTIQUE. EN CAS D'USAGE PROFESSIONNEL, LES CONDITIONS DE GARANTIE ECHOIENT AVEC EFFET IMMEDIAT.

LES DEGATS ET/OU ENDOMMAGEMENTS SUITE AU NON-RESPECT DU MODE D'EMPLOI FONT ECHOIR LES CONDITIONS DE GARANTIE.

Nous conservons le droit d'apporter des changements techniques.

8. ENVIRONNEMENT

 Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement.

9. RESPONSABILITE

Toutes les responsabilités, aussi bien envers le(s) utilisateur(s) qu'envers tous les tiers, qui résulteraient du non-respect de toutes les prescriptions de sécurité prescrites dans ce mode d'emploi, ne peuvent à aucune condition être inculpées au

fabriquant. En cas de non-respect de ces prescriptions de sécurité, l'utilisateur de l'appareil, ou toute autre personne n'ayant pas appliqué ces prescriptions de sécurité, préserve le fabriquant de toutes responsabilités qui de ce fait pourraient être inculpées au fabriquant.

ENGLISH

USER MANUAL

Congratulations! You have just bought a high quality appliance, which will warranty you years of pleasure. **Please read the instruction manual carefully before you take the appliance into use.** Save these instructions carefully!

All persons who have not read the instruction manual are not allowed to use this appliance.

Pay **ATTENTION** to the warranty conditions.

1. SAFETY REGULATIONS

This appliance has been built in accordance with the European CE safety standards and is compliant with the general recognized standards and prescriptions with regard to the safety of appliances. As for all electrical appliances, the necessary precautions need to be taken in order to avoid accidents or damages.

- This appliance may not be used by children from 0 to 8 years old. This appliance may be used by children of min. 8 years old, only under continuous supervision. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge on condition they are supervised or instructed to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall NOT be made by children.
- The appliance is only intended for household use and similar applications: staff kitchens in shops, offices and other work environments; farms; clients in hotels, motels and other residential environments; bed & breakfast environments.

- This appliance can only be used in-house, and is meant for household use.
- **NEVER** touch the control button, electrical power cord and plug with wet hands. **NEVER** immerse the appliance, the power cord or the plug in water (or any other liquid). They are only to be cleaned with a damp cloth. In case the appliance does get wet or moist, immediately disconnect the plug from the power socket.
- A damaged power cord can cause electric shocks. **NEVER** use the appliance if it is damaged, fallen or shows a malfunction, or if the power cord or plug are damaged. In all these cases return the appliance to your sales point or recognized after sales service.
- After use, immediately turn off the appliance and wait until the motor has completely stopped. Then remove the plug from the socket. Also remove the plug when not in use, when cleaning and when you move it.
- **NEVER** use separate timers or remote control systems.
- Only use this appliance for what it is intended, which is cutting soft food (ex. Onion, parsley, tomato, ...).
- Only use the appliance with the correct mains voltage, as mentioned on the rating plate.
- **ATTENTION:** the knives are very sharp!
- **NEVER** touch the knife with your hands.
- **NEVER** leave the appliance unattended when plugged in.
- **NEVER** use extension cords and **ALWAYS** unroll the cord completely
- **NEVER** use the cord in the proximity of sources of heat, such as ovens, stoves or heating
- **NEVER** let the cord hang over the side of the table.
- **NEVER** use accessories from other appliances.
- Don't overload the appliance.
- For your own safety, the appliance will not work if not correctly assembled.
- Always place the appliance on a stable surface, like a kitchen table so that the appliance cannot shift or fall.
- **NEVER** pull the cord to unplug the appliance, only use the plug.
- Do not use aggressive cleaning products.
- Repairs can only be done by and recognized repair shop.
- The appliance is intended for domestic use and cannot be used continuously for more than 5 minutes.

2. BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging and stickers.
- Keep packaging away from children.
- First check your appliances for possible damages. If it is damaged, do NOT use the appliance but bring it back to your sales point.
- Before the first use we recommend to clean all components thoroughly (see 'Cleaning').
- Ensure that the voltage marked on the appliance is the same as your main voltage. According to the safety law: only use earthed sockets.

3. USE

- Place the chopping knife on the fixed axle in the center of the bowl
- Add the ingredients
- Then place the dividing lid.
- Place the motor block on the foreseen openings
- Push the switch.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

Switch off the appliance and remove the plug from the socket.

Motor block

NEVER immerse the motor block into water or any other liquid. Only clean with a moist cloth.

Accessories

The bowl, chopping knife, the dividing lid and the sprinkle lid can be put in the dishwasher or can be cleaned in hot soapy water.

5. PRACTICAL TIPS IN CASE OF MALFUNCTIONS

Do not use the appliance in case of a malfunction or when the power cord is damaged. Please address to your sales point.

THE APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED FOR DOMESTIC USE.

THE WARRANTY CONDITIONS EXPIRE UPON PROFESSIONAL USE.

DEFECTS AND/OR DAMAGES FOLLOWING TO THE NON OBSERVANCE OF THE USER MANUAL ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY.

We are entitled to make technical modifications at all times.

6. WARRANTY CONDITIONS

Your warranty starts on the day of purchase and is valid for 2 years and will only apply after submitting the purchasing invoice.

Determination of the warranty


- The warranty covers every repair and/or replacement free of charge of the parts recognized defective by our technical department and if the damage is due to faulty manufacture, construction or material. The chopping knife, dividing lid, bowl in synthetic material and sprinkle lid are not covered by the guarantee.
- The warranty is only valid for the first/original user.
- The transport costs are at the expenses of the purchaser.
- The warranty cannot be invoked for normal wear and tear.

The warranty is only granted after presentation of your purchase invoice.

The warranty expires in the following cases:

- Incorrect connection, e.g. electric voltages.
- Abnormal or professional use or misuse handling
- Lack of care and cleaning
- Modifications or repairs made to the appliance by persons not authorized by us as a manufacturer.
- When reference numbers have been altered or been removed.
- When not respecting the instructions in the user instructions

7. ENVIRONMENT

 Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

8. LIABILITIES

All liabilities, towards both consumer(s) and third parties, that could result from not observing all the safety regulations prescribed in this user manual, can under no circumstances be charged to the manufacturer. In case of non-observation of these safety regulations, the user of the deep fryer, or any other person not having observed these safety regulations, protects the manufacturer from all responsibilities that he could be charged with.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Gerätes, an dem Sie sich jahrelang erfreuen werden. **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung gründlich, bevor Sie das Gerät benutzen.** Bitte sorgfältig aufbewahren!

Personen, die diese Gebrauchsanleitung nicht gelesen haben, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bitte beachten Sie die Garantiebedingungen!

1. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit dem Europäischen CE der Sicherheitsnormen hergestellt und ist den allgemein anerkannten Normen und Vorschriften bezüglich der Sicherheit von Geräten konform. Beim Gebrauch dieses Geräts – wie beim Gebrauch aller elektrischer Haushaltsgeräte – müssen einige Vorkehrungen getroffen werden, damit Unfälle und Beschädigungen vermieden werden.

- Kinder von 0 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen. Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät benutzen, wenn sie dauernd unter Aufsicht stehen. Physisch, motorisch oder geistig behinderte Personen oder Personen, die nicht über die nötige Erfahrung oder Sachkenntnis verfügen, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anweisung benutzen und nur unter der Bedingung, dass sie die betreffende Gefahr verstehen. Das Gerät und die Schnur außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren bewahren. Reinigung und Wartung dürfen **NICHT** von Kindern ausgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nur zum Haushaltgebrauch geeignet und für ähnliche Umgebungen wie:
Personalküchen in Läden, Firmen und anderen Arbeitsumgebungen;
Bauernhöfe; von Kunden in Hotels, Motels und anderen Residenz-Umgebungen; Bed & Breakfast Umgebungen.
- Dieses Gerät ist für den Haushaltgebrauch geeignet und darf **NIEMALS** außer Haus benutzt werden.
- Den Bedienungsknopf, die Elektroschnur und den Stecker **NIEMALS** mit nassen Händen berühren. Das Gerät und die Elektroschnur **NIEMALS** in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit tauchen. Reinigung ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.

Falls das Gerät doch nass oder feucht wird, sollten Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Eine beschädigte Schnur kann Elektroschocks verursachen. **NIEMALS** das Gerät benutzen, wenn es beschädigt oder hingefallen ist, wenn es eine Störung gibt oder wenn die Schnur oder der Stecker beschädigt sind. Bringen Sie in all diesen Fällen das Gerät zu Ihrer Verkaufsstelle oder zu einer anerkannten Reparaturstelle zurück.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, nachdem Sie es benutzt haben und warten Sie, bis der Motor nicht mehr läuft. Ziehen Sie erst danach den Netzstecker aus der Steckdose. Tun Sie dies auch, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie es reinigen oder bevor Sie es umstellen.
- Verwenden Sie **NIEMALS** separate Timer oder Fernbedienungen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wofür es geeignet ist, d.h. zum Zerschneiden von weichen Nahrungsmitteln (z.B. Zwiebeln, Petersilie, Tomaten...).
- Verwenden Sie das Gerät nur mit der Netzspannung, die auf dem Typenschild erwähnt ist.
- Achtung: Das Messer ist sehr scharf!
- Das Messer **NIEMALS** mit den Händen berühren.
- Lassen Sie das Gerät **NIEMALS** unbeaufsichtigt, wenn es an dem Elektrizitätsnetz angeschlossen ist.
- **NIEMALS** Verlängerungskabel verwenden und das Netzkabel **IMMER** vollständig ausziehen.
- Verwenden Sie das Netzkabel und das Gerät **NIEMALS** in der Nähe von Wärmequellen, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze entwickeln.
- Lassen Sie das Netzkabel **NIEMALS** über die Kante einer Arbeitsfläche/eines Tisches hängen.
- Verwenden Sie **NIEMALS** Zubehör anderer Geräte.
- Überlasten Sie das Gerät nicht und üben Sie nicht zu viel Kraft auf dem Gerät aus.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit wird das Gerät nur funktionieren, wenn es korrekt und vollständig montiert ist.
- Das Gerät **IMMER** auf eine flache und stabile Oberfläche stellen, wie eine Arbeitsfläche oder einen Tisch, um das Umkippen/Verschieben des Geräts zu vermeiden.
- Das Netzkabel **NIEMALS** an der Elektroschnur aus der Steckdose ziehen. Nur am Stecker ziehen.
- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von anerkannten Fachleuten oder Reparaturstellen durchgeführt werden.
- Das Gerät ist für den Haushaltgebrauch hergestellt und darf nicht länger als 5 Minuten durchgehend laufen.

2. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Zuerst alle Verpackungen und Aufkleber entfernen.
- Das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät und das Netzkabel auf mögliche Beschädigung überprüfen.
- Es ist empfehlenswert, jedes Teil vor dem ersten Gebrauch gründlich zu reinigen (siehe „Reinigung“).
- Kontrollieren Sie, ob die Netzstromkapazität mit der der Friteuse übereinstimmt. Den gesetzlichen Sicherheitsnormen gemäß den Netzstecker ausschließlich mit Erdung benutzen.

3. GEBRAUCH

- Stellen Sie das Hackmesser auf die Achse in der Mitte der Schale.
- Fügen Sie die Zutaten hinzu.
- Befestigen Sie den Zwischendeckel an die Schale.
- Bringen Sie das Motorteil über die entsprechenden Öffnungen der Schale an
- Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter.

4. RICHTLINIEN

- Dieser Zerkleinerer eignet sich ausgezeichnet zum Zerkleinern von Zwiebeln, Petersilie, Babynahrung, usw.
- Für eine gute Funktion **NIEMALS** die Glasschale überladen.
- Damit Sie ein optimales Ergebnis bekommen, sollten Sie die ‚Intervall‘ Funktion des Druckschalters verwenden (pulsierendes Drücken).
- Wenn die Zutaten an der Wand der Glasschüssel kleben, lösen Sie sie mit der Spachtel und verwenden Sie die ‚Intervall‘ Funktion.
- Das Hackmesser **NIEMALS** einschalten, wenn die Mühle leer ist.

5. WARTUNG UND REINIGUNG

Das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose entfernen.

Motorteil: Das Motorteil NIEMALS in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Zubehöre: Kunststoffschale, Hackmesser, Streudeckel und Zwischendeckel können im Geschirrspüler oder mit Spülwasser gereinigt werden.

6. PRAKTISCHE HINWEISE BEI STÖRUNGEN

Bei einer Störung des Gerätes oder bei Beschädigung der Schnur, das Gerät nicht mehr verwenden. Wenden Sie sich dann direkt an Ihren Verkaufspunkt oder kontaktieren Sie NV van RATINGEN. (Kontakt Daten hinten)

DIESES GERÄT WURDE FÜR HAUSHALTlichen GEBRAUCH HERGESTELLT. BEI PROFESSIONNELLEM GEBRAUCH VERFALLEN DIE GARANTIEBEDINGUNGEN. DEFEKTE UND/ODER BESCHÄDIGUNGEN INFOLGE DES NICHT BEFOLGENS DER GEBRAUCHSANWEISUNG WERDEN NICHT VON DER GARANTIE GEDECKT.

Wir behalten das Recht technische Änderungen anzubringen.

7. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie beginnt am Ankaufstag und gilt 2 Jahre.

Abdeckung durch Garantie:

- Die Garantie deckt die Reparatur und/oder den Ersatz aller Teile, die von unserer technischen Abteilung als Konstruktions-, Material oder Fabrikationsfehler anerkannt werden. Sind nicht gedeckt von der Garantie: Hackmesser, Zwischendeckel, Kunststoffschale und Streudeckel.
- Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Die Portokosten für den Hin- und Rückversand gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Garantie gilt nicht bei normalem Verschleiß.

Die Garantie gilt nur nach Vorlage der durch den Verkäufer ordnungsmäßig ausgefüllten Garantiebescheinigung oder der Verkaufsrechnung.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Falschem Anschluss, z.B. übermäßig starke Netzspannungsschwankungen.
- Nicht normaler oder zweckwidriger Nutzung oder Behandlung.
- Fehlender oder zweckwidriger Pflege.
- Geräte, die von Personen, die von uns als Hersteller nicht autorisiert sind, verändert oder repariert wurden. Vorstell: Reparatur des Geräts durch Personen, die von uns als Hersteller nicht autorisiert sind.
- Beseitigung oder Veränderung der Gerätekennummer.
- Bei nicht Befolgung der in der Gebrauchsanleitung erwähnten Hinweise.

8. UMWELTSCHUTZ



Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.

9. HAFTPFLICHTEN

Alle Haftpflichten, hinsichtlich Verbraucher und anderen Personen, die sich ergeben könnten aus dem **Nichtnachkommen** aller in dieser Gebrauchsanweisung vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften, können keinesfalls zu Lasten des Fabrikanten gehen. Bei Nichtbefolgung dieser Sicherheitsvorschriften schützt der Benutzer des Geräts, oder andere Personen die diesen Sicherheitsvorschriften nicht nachgekommen sind, den Fabrikanten gegen alle Haftpflichten, die ihm zu Lasten gelegt werden können.

**VOOR BIJKOMENDE INFORMATIE, RECEPTEN EN NUTTIGE TIPS OVER AL
ONZE TOESTELLEN KAN U STEEDS TERECHT OP WWW.FRITEL.COM !**

U VINDT ONS OOK OP FACEBOOK: WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN

***POUR TOUT RENSEIGNEMENT SUPPLÉMENTAIRE, DES RECETTES ET
POUR DES ASTUCES PRATIQUES, SURFEZ SUR LE SITE
WWW.FRITEL.COM!***

TROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK: WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN

**FOR ALL SUPPLEMENTARY INFORMATION, RECIPES AND PRACTICAL
TIPS ABOUT ALL OUR APPLIANCES PLEASE VISIT OUR WEBSITE
WWW.FRITEL.COM !**

FIND US ON FACEBOOK: WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN

***EXTRA INFORMATIONEN, REZEPTE UND PRAKTISCHEN TIPPS ÜBER ALLE
UNSEREN PRODUKTE FINDEN SIE AUF WWW.FRITEL.COM !***

**BESUCHEN SIE UNS AUCH AUF FACEBOOK:
WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN**



J. van RATINGEN NV-SA
Stadsheide 11 - B-3500 Hasselt
info@fritel.com - www.fritel.com

V2016-1